

Obsah

ÚVOD	5
1 K AKTUÁLNÍ JAZYKOVÉ SITUACI	7
2 FENOMÉN SPISOVNOSTI, JAZYKOVÝ STANDARD	11
2.1 Teorie spisovného jazyka	13
2.2 Normy spjaté s jazykem a jejich pojetí	14
2.3 Jazyková správnost, jazyková chyba	18
3 INTERNACIONALIZACE JAZYKA	21
3.1 Proces přejímání a jeho fáze	22
3.2 Terminologické vymezení přejatých prostředků	25
4 PROJEVY JAZYKOVÉHO PURISMU V MINULOSTI A V SOUČASNOSTI	30
4.1 Jazykové zákony	37
5 NACIONALIZAČNÍ TENDENCE, KALKOVÁNÍ	39
6 TYPY A STUPNĚ POČEŠŤOVÁNÍ CIZOJAZYČNÝCH PŘEJÍMEK	42
6.1 Adaptace výslovnosti ve vztahu k pravidlům ortoepie	48
6.2 Aktuální problémy počešťování v rovině grafické	57
6.3 Problematické přizpůsobování českému morfologickému systému	72
6.4 Vybrané kapitoly z oblasti adaptace morfologicko-slovotvorné	83
6.4.1. Produktivní způsoby derivace u sloves	84
6.4.2 Přechylování apclativ a proprií	89
7 NEOLOGISMY, NEOSÉMANTISMY, OKAZIONALISMY	99

8 TERMÍNY VS. SOCIOLEKTISMY A HLEDISKA JEJICH VYMEZENÍ	104
9 PŘÍKLADY MÍŠENÍ KÓDŮ	117
10 STYLOVÁ PLATNOST CIZOJAZYČNÝCH PŘEJÍMEK	121
10.1 Aspekty stylistického hodnocení	125
11 POJETÍ PŘÍZNAKOVOSTI A BEZPŘÍZNAKOVOSTI	132
12 PRINCIPY FUNKČNÍHO PŘÍSTUPU K PŘEJATÝM PROSTŘEDKŮM	137
ZÁVĚR	141
SUMMARY	147
BIBLIOGRAFIE	153
REJSTRÍK	165